



## Wasserturm begrüßt die Gäste!

Seit letzter Woche begrüßt ein 4 m hoher, lächelnder Wasserturm, mit dem Logo „650 Jahre Stadt Grafenwöhr“ in der Hand, die Autofahrer auf den vier Zufahrten zu Grafenwöhr. Die Mitarbeiter des städtischen Bauhofs Klaus Guthmann und Albert Gradl waren mit den Vorbereitungen, zuschneiden - schweißen - malen, beauftragt. Das Ergebnis kann sich wahrlich sehen lassen. An dieser Stelle herzlichen Dank an das Staatliche Bauamt für die gewährte Unterstützung.

Entstanden ist dieser Turm aus der Feder von Dipl. Designerin Stefanie Schecklmann aus Eschenbach. Um dem Maskottchen nun auch einen würdigen Namen zu geben, wurde lange hin und her überlegt und gegrübelt. Geschäftsleiter Wilhelm Keck hatte dann die zündende Idee. Warum nicht den Turm nach seinem Erbauer nennen?

Erst vor kurzem wurde durch die Enkelin des „Königlichen Militärbaurats“ Wilhelm Kemmler, Frau Ida Kopp-Schwertner,



Näheres über den verantwortlichen und ausführenden Errichter des Truppenübungsplatzes Grafenwöhr bekannt. Für dieses Projekt erhielt er den „Militär-Verdienst-Orden“ des Prinzregenten. Als gebürtiger Schwabe kam er 1907 mit seiner Familie nach Grafenwöhr und blieb dort bis 1913. Die Kopien der Originalpläne des Wasserturms mit der Beschriftung „... ausgeführt von Militärinspektor Wilhelm Kemmler in der Zeit vom 26. August 1909 bis zum 30. Juni 1911“ sind im Wasserturm ausgestellt.

Das Gremium um die Feierlichkeiten zum 650jährigen Stadtjubiläum beschloss daher, den Turm „Willi“ zu nennen.

Dieser ist nicht nur als Blickfang gedacht. Dort werden auch die Hinweise auf die nächsten geplanten Veranstaltungen der Stadt angebracht.

Erster Bürgermeister

Helmuth Wächter, Zweiter Bürgermeister und Vorsitzender des Gremiums Udo Greim, Stadtratsmitglied Thomas Mayer und die Mitarbeiter des Bauhofs, Vorarbeiter Richard Sier, Klaus Guthmann und Albert Gradl freuen sich über das gelungene Werk.

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

## Sebastianstag würdig begangen

Bereits zum 280. Mal konnte in diesem Jahr unser Ortsfeiertag „St. Sebastian“ am 20. Januar würdig begangen werden. Durch die tatkräftige Unterstützung und Mithilfe vieler Mitbürgerinnen und Mitbürger war es möglich, die alte Tradition weiterhin aufrecht zu erhalten.

Die Stadt bedankt sich sehr herzlich bei der Kolpingfamilie, die seit Jahrzehnten für die Organisation unseres Gelübdefeiertages verantwortlich ist. Ein herzliches Vergelt's Gott unserem Stadtpfarrer Bernhard Müller mit den Mitzelebanten Kaplan Matthias Zölch und Bischöflichen Geistlichen Rat Karl Wohlgut für die würdige Gestaltung des Gottesdienstes und die Segnung der von der Stadt Grafenwöhr gestifteten Sebastiankerze. Besonders zu erwähnen ist die treffende Predigt von Bischöflichen Geistlichen Rat Karl Wohlgut.

Dank gebührt den Ministranten für den Dienst am Altar, Wilhelm Buchfelder für das Vortragen der Lesung und Fürbitten, dem Mesner Gerd Hofmann und den Frauen Klara Lieb und Gerharda Daubenmerkl mit ihrem Team für das Schmücken der Alten Pfarrkirche und des Sebastianaltars, dem Organisten Ludwig Grimm für die Umrahmung des Gottesdienstes, der Stadtkapelle Grafenwöhr für die musikalische Begleitung und dem Kommandanten der FFW Grafenwöhr, Hans Pappenberger, für die Leitung des Kirchengzuges. Nicht zuletzt ein Dankeschön den Kolpingfrauen Monika Brandt, Irmgard Wolf, Vroni Bäuml, Johanna Wohlmann und Hans Speckner von der Stadtmühle für das Backen und verteilen der Sebastianpfeile. Vielen Dank Maria Buchfelder für die Zubereitung des Tees, der von Wolfgang Pappenberger und Siegfried Wolf an der Pestsäule geschenkt wurde.

Besonders hervorzuheben ist das Engagement von Kreisheimatpflegerin Frau Konrektorin a.D. Leonore Böhm. Durch ihre Nachforschungen stößt sie immer auf neue Erkenntnisse, die sie diesmal anlässlich unseres Stadtjubiläums in einer Broschüre zusammengefasst hat und somit für die Bevölkerung zugänglich macht. Herzlichen Dank auch an Ehemann Reinhold Böhm, der viele Bilder fotografiert und die grafische Gestaltung des Heftes übernommen hat. Vielen Dank Herrn Direktor Peter Nürnberger von der Raiffeisenbank Grafenwöhr-Kirchentumbach, der die Herausgabe der 60-seitigen und reich bebilderten Farbbroschüre finanziell unterstützt hat. Diese kann ab sofort im 1. Oberpfälzer Kultur- und Militärmuseum zum Preis von 3,- EUR erworben werden. Dank auch an Lina Specht und Fanny Ernstberger, die den ersten Verkauf der Broschüre am Sebastianstag an der Pestsäule übernommen haben.

Ein herzliches Vergelt's Gott Herrn Stadtpfarrer Bernhard Müller für die Feier der Andacht am Nachmittag und Frau Leonore Böhm für das Beten der Sebastianlitanei, welche sie im Jahr 1982 selbst erstellt hat.

Dank und Anerkennung den Grafenwöhrer Geschäftsleuten, die ihre Geschäfte am Gelübdefeiertag der Stadt geschlossen hielten und dadurch die würdige Gestaltung dieses Tages ermöglichten.

Herausstellen möchte ich die zahlreiche Beteiligung von Vereinsabordnungen, Behörden, insbesondere der Bundeswehr, der Schulen und Beschäftigten der Stadtverwaltung sowie der Bürgerschaft, die damit diese alte Tradition auch noch heute mit Leben erfüllen.

Durch dieses Miteinander haben alle echten Bürgersinn und Gemeinschaftsgeist bewiesen!

Grafenwöhr, im Januar 2011  
STADT GRAFENWÖHR  
Wächter, 1. Bürgermeister

## Fälligkeit der Grund- und Gewerbesteuer am 15. Februar 2011

Wir weisen Sie darauf hin, dass am **15. Februar 2011** wieder die Grundsteuer A und B sowie die Gewerbesteuervorauszahlung fällig ist.

Allen Bürgern, die am Abbuchungsverfahren teilnehmen, werden diese Beträge am jeweiligen Fälligkeitstag abgebucht. Sofern noch keine Abbuchungsermächtigung erteilt wurde, wird gebeten, diese Steuern **termingerecht** zu überweisen, denn nicht rechtzeitig überwiesene Beträge müssen durch die Stadtkasse kostenpflichtig gemahnt werden.

Grafenwöhr den 19.01.2011  
STADT GRAFENWÖHR  
Wächter, 1. Bürgermeister

## Müllabfuhrtermine:

**Dienstag, 08.02.2011** – Abfuhr „gelber Sack“

**Montag, 14.02.2011** - Hausmüllabfuhr

**Donnerstag, 17.02.2011** - Blaue Tonne Fa. Kraus

**Montag, 21.02.2011** - Blaue Tonne Fa. Bergler

**Montag, 28.02.2011** - Hausmüllabfuhr

**Die Müllgefäße sind jeweils ab 06.00 Uhr bereitzustellen.**

### Grüncontainer:

Die Grüncontainer sind während der Wintermonate geschlossen.

## Sprechtag des Notars

### Dr. Carl Michael Niemeyer

im Rathaus in Grafenwöhr, 2. Stock (Fraktionszimmer) jeweils nachmittags in der Zeit von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr:

Mittwoch, den 09. Februar 2011  
Mittwoch, den 23. Februar 2011

Um vorherige Terminvereinbarung unter Tel: 09645-8061 wird gebeten.



Kolpingsfamilie

## KOLPINGSBALL 2011

– Ein Ball für Junggebliebene – etwas Ältere – und auch für Junge Leute – also für ALLE

Die gesamte Bevölkerung von Grafenwöhr und Umgebung ist herzlichst eingeladen zum großen Kolpingsball am **Samstag, 19. Februar 2011** im großen Jugendheimsaal mit der Band „**SPEED FIRE**“ und in der Kellerbar mit, **DJ MINI**

Beginn: 20.00 Uhr – Eintritt 7.00 € -

Nur Kellerbar: Eintritt: 2.00 €

Reichhaltige Tombola – Gepflegte Speisen und Getränke –

Kartenvorverkauf im: Uhrenfachgeschäft Werner Schreml Neue Amberger Str. 16, Grafenwöhr

## Wanderfreunde Grafenwöhr und Umgebung

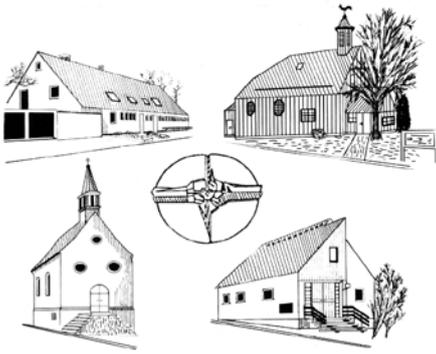
### Folgende Wanderungen werden im Monat Februar 2011 besucht

12. / 13. Wenzenbach	WF Wenzenbach
19. / 20. Hallerndorf	WF Hallerndorf-Forchheim
19. / 20. Wackersdorf	WV Glückauf Wackersdorf
26. / 27. Kelheim	WF Kelheim

### Wichtiger Hinweis!

Die Monatsversammlung findet am **2. Februar um 20:00 Uhr im Gasthof Daubenmerkl** statt.

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Grafenwöhr-Pressath



### Gottesdienste

#### Michaelskirche in Grafenwöhr

06.02.11 um 10:00 Uhr Gottesdienst

13.02.11 um 10:00 Uhr Gottesdienst

20.02.11 um 10:00 Uhr Gottesdienst

27.02.11 um 10:00 Uhr Gottesdienst

#### Altöttingkapelle in Pressath

13.02.11 um 09:00 Uhr Gottesdienst

27.02.11 um 09:00 Uhr Gottesdienst

#### Seniorenheime

16.02.11 um 15:00 Uhr Gottesdienst im BRK-Seniorenheim in Gmünd

16.02.11 um 16:30 Uhr Gottesdienst in St. Sebastian in Grafenwöhr

#### Kindergottesdienste

Der Kindergottesdienst findet am 13.02.2011 und am 27.02.2011 um 09:00 Uhr im Gemeindehaus in Pressath statt.

#### Krabbelgruppe Krümelclub

Die Krabbelgruppe Krümelclub findet jeden Dienstag von 09:00 bis 10:30 Uhr im Gemeindehaus in Grafenwöhr statt. Neue Eltern mit

Kindern von 0-3 Jahren sind jederzeit herzlich willkommen.

#### Kindertagesstätte

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 6:45 Uhr - 17:00 Uhr

Freitag von 6:45 Uhr - 16:30 Uhr

Am 03.03.2011 findet vormittags eine Faschingsfeier in der KITA statt

#### Seniorenstagsclub

Fahrt am 15.02.2011 zum Fischessen nach Kötzersdorf, Abfahrt um 12:30 Uhr an den bekannten Haltestellen.

#### Weltgebetstag

Den Weltgebetstag feiern wir dieses Jahr am 04.03.2011 um 19:00 Uhr in der katholischen Friedenskirche.

Die Gottesdienstordnung für den Weltgebetstag 2011 haben die Frauen aus Chile unter dem Titel „Wie viele Brote habt ihr?“ gestellt.

# Jahreshauptversammlung am Sebastianstag

## Heimatverein ernennt Reinhard Trauner zum Ehrenmitglied - Berichte und Ehrungen

Reinhard Trauner ist das neue Ehrenmitglied des Heimatvereins. Bei der Jahreshauptversammlung im Hotel zur Post am Sebastianstag standen die Ehrung von verdienten und langjährigen Mitgliedern, der Rückblick, die Vorausschau auf das Jahr 2011 sowie Filmausschnitte von der 600-Jahr-Feier auf der Tagesordnung.

### Ehrenmitglied Reinhard Trauner

Vorsitzender Willi Buchfelder nahm zusammen mit seiner Vorstandschaft die ehrenvolle Aufgabe wahr und überreichte Reinhard Trauner die Ernennungsurkunde zum Ehrenmitglied. Seit 1967 ist Reinhard Trauner Mitglied des Heimatvereins, 28 Jahre ist er im Vereinsausschuss, 15 Jahre fungierte er als Schriftführer. Wertvolle Konzeptarbeit leistete Trauner damals beim Aufbau der Kultur- und Militärabteilung. Eingebunden ist Reinhard Trauner nun auch bei der Erstellung der neuen Chronik. Bei Arbeiten auf dem Schönberg und den Schönbergfesten sowie bei anderen Vereinsfesten und Sonderausstellungen war und ist sich Reinhard Trauner als „Mädchen für alles“ für keine Arbeit zu schade, betonte der Vorsitzende bei seiner Laudatio. Die Haupttätigkeit der vergangenen Jahre war für Trauner, das führen von Besuchergruppen im Museum. Als wichtig für die Vereinstätigkeit bezeichnete Willi Buchfelder das Geschick des pensionierten Grundschullehrers ein Bindeglied zwischen den älteren und jüngeren Mitgliedern des Vereins zu sein und immer richtige Worte und Lösungen zu finden. Mit dankenden Aufforderung „Mach bitte weiter so, wir brauchen dich nötiger denn je“ überreichte Willi Buchfelder zusammen mit seinen Stellvertretern Thomas Mayer und Jürgen Schmidtschneider und der neuen Schriftführerin Angela Biersack die Ehrenurkunde an Reinhard Trauner.

### 2010 ein arbeitsreiches Jahr

In seinem umfassenden Bericht ging Willi



**Reinhard Trauner (Mitte) ist das neue Ehrenmitglied des Heimatvereins. Bei der Jahreshauptversammlung überreichte Vorsitzender Willi Buchfelder (von links) zusammen mit Schriftführerin Angela Biersack und seinen beiden Stellvertretern Jürgen Schmidtschneider und Thomas Mayer die Ehrenurkunde.**

Buchfelder auf die Aktivitäten des Heimatvereins im Jahr 2010 ein, prägend war das 100jährige Übungsplatzjubiläum mit den Sonderausstellungen und Veranstaltungen.

Alles in Allem wertete Buchfelder das Vereinsjahr 2010 als arbeitsreich und erfolgreich zum Wohle der Mitglieder und der Mitbürger. Auch 2011 im Jubiläumsjahr der Stadt werde der Heimatverein gut gefordert werden hielt Bürgermeister Helmuth Wächter in seinem Grußwort fest. Einen herzlichen Dank für die ehrenamtliche Arbeit sprach Stadtverbandsvorsitzender Gerhard Mark aus.

### Ehrung von langjährigen Mitgliedern

Untermuert mit geschichtlichen Daten zeichneten Willi Buchfelder und die Vorstandkollegen langjährige Mitglieder für ihre Treue zum Heimatverein aus. Für

50jährige Mitgliedschaft wurde Hans Diedl ausgezeichnet. 40 Jahre gehören Christoph Gradl, Paul Hofmann, Josef Zeitler, Karl Pappenberger, Johann Specht, Reinhold Held und Eduard Kopperer dem Heimatverein an.

### Für 25 Jahre wurden geehrt:

Pfarrer Hans Bayer, Erwin Birk, Eckehard Bodner, Wolfgang Bräutigam, Christa Dixon, Gerhard Dötsch, Edwin Eichstätter, Irmlinde Gebhardt, Reinhold Hausmann, Johann Heindl, Lothar Helfert, Erna Koller, Rainer Kramer, Karl Kreiling, Josef Merkl, Kurt Neumann, Elfriede Pähler, Bärbel Pawlak, Heribert Raß, Adolf Rettinger, Matthias Rubner, Bruno Schatz, Siegfried Schichtl, Jürgen Schmidtschneider, Georg Schwindl, Siegfried Silbermann, Karolina Specht, Hubert Gnägi, Leo Suttner, Maria Turban, Eleonore Widmann und Markus Witt.

# 650 Jahre Stadt Grafenwöhr

Um das Jubiläumsfest auch für die Bevölkerung unvergesslich zu gestalten, gibt das Gremium um Zweiten Bürgermeister Udo Greim bekannt, dass ab Dienstag, den 25.01.2011 die offiziellen Werbeartikel des Grafenwöhrer Stadtjubiläums zum Verkauf bereit liegen. Wer sich eines der Badetücher, Golfschirme, T-Shirts, Tassen oder Taschen sichern möchte, kann sich die Teile im 1. Oberpfälzer Kultur- und Militärmuseum

zu den gewohnten Öffnungszeiten: Sonntag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr holen. Weitere Verkaufsstellen sind das Reisebüro ReiseWelt in der Pressather Straße 17 und Spielwaren Gradl in der Oberen Torstraße 5 zu den üblichen Geschäftszeiten. Sektgläser sind noch im Uhrenfachgeschäft Werner Schreml in der Neuen Amberger Straße erhältlich.



## Hier die Preise für die Artikel:

Regenschirm	10,00 €
Badetuch (70 x 140 cm)	16,00 €
Sektglas	3,00 €
Tasse	3,50 €
Polo-Shirt	15,00 €
Baumwolltasche	2,00 €

Die Stadt Grafenwöhr freut sich über die rege Beteiligung der Bevölkerung an den Festlichkeiten und wird weiter regelmäßig über die Planungen berichten.

## Spitzenmäßige Jugendarbeit

**Auf ihre Jugendarbeit ist die Vorstandschaft der Feuerwehr aus Gmünd mächtig stolz. Und auch voll des Lobes der Arbeit von Jugendwartin Sabrina Kraus**

In ihrem Jahresbericht zeigte sie auf, dass im vergangenen Jahr die zwei Jugendlichen Tobias Brandl und Mario Wagner die 80 Stunden umfassende Truppmannausbildung mit Erfolg absolviert haben. Für alle Jugendlichen sind 8 theoretische und 20 praktische Übungen abgehalten worden. Beim Wissenstest haben alle bestanden, 3 Jugendlichen wurde gar eine Urkunde verliehen.

Eine Gemeinschaftsübung mit der Feuerwehr Hütten, Absicherung beim Johannisfeuer im Seniorenheim Gmünd, die Durchführung eines Luftballonwettbewerbs, Nachtwanderung, Fahrt ins Legoland und als Highlight die Teilnahme am Kreisjugendzeltlager in Walthurn waren weitere Aktivitäten.

Nach einem Austritt und der Übernahme von 2 Jugendlichen in die aktive Wehr bestand die Gruppe aus 7 jungen Männern. Dieser Mitgliederstand konnte nach einem erfolgreichen Informationsnachmittag glatt verdoppelt werden. Sabrina Kraus nahm nach ihrem Rückblick zusammen mit dem Vorstand Herbert Dobmann, Kommandant Tobias Schatz, stellvertretender Kommandant Manfred Krauß per Handschlag die neuen Jungs und Mädchen in die Wehr auf.

**Garant dafür, dass es mit der aktiven Wehr weitergeht**

Bürgermeister Helmuth Wächter hob in



**Bei der Jahreshauptversammlung konnten gleich 7 Neumitglieder in die Jugendgruppe der Gmünder Feuerwehr aufgenommen werden. Vord. Reihe v.l. : Nicolas Ruhland, Stefanie Brandl, Sara Mandanici, Nicole Roith, dahinter: Pascal Hofmann, und Marco Schinner. Nicht im Bild: Timo Fischer. Über die Neuzugänge freuten sich (hintere Reihe v. l.): Kommandant Tobias Schatz, Jugendwartin Sabrina Kraus, Bürgermeister Helmuth Wächter, stellvertretender Kommandant Manfred Kraus und 1. Vorsitzender Herbert Dobmann**

seinem Grußwort hervor: "Durch das tolle Engagement der Jugendwartin können gleich 7 Jugendliche in die Wehr aufgenommen werden. So ist Sabrina Kraus ein

Garant, dass es mit der aktiven Wehr weitergeht." Für die Jugendarbeit überreichte er Schecks von Seiten des DAGA und der Stadt Grafenwöhr.

# Ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr

## Über 100 Gäste beim Neujahrsempfang der Stadt



Die Stadt Grafenwöhr hielt an einer guten Gewohnheit fest und lud die „Aktivsten“ der Stadt zum Neujahrsempfang in die Stadthalle ein. Bürgermeister Helmuth Wächter und seine Frau Christine, zweiter Bürgermeister Udo Greim, dritter Bürgermeister Thomas Schopf sowie Stadtverbandsvorsitzender Gerhard Mark wünschten viel Glück und alles Gute für das Jahr 2011. Über 100 Gäste nahmen daran teil, darunter einige Bürgermeister aus der Region, Garnisonskommandeur Oberst Avanas R. Smiley von der US-Armee sowie die Vertreter der Wirtschaft, der Vereine, Behörden und Schulen.

## Wiedereröffnung



## Bellezza

Kosmetik- und Hautpflegepraxis  
Med. Fußpflege

Ganzheitliche Fachkosmetikerin  
Vilsecker Str. 2 . 92655 Grafenwöhr  
Tel 09641-923444

**Öffnungszeiten:** Dienstag, Mittwoch u. Donnerstag 9.00 - 19.00 Uhr  
Freitag 9.00 - 17.00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung



Carolin Üblacker

**fliesen-gradl**  
Handel - Verlegung

Ihr Partner für:

- Bad
- Küche
- Freizeit
- Wohnen



Neue Amberger Straße 61 - 92655 Grafenwöhr

Telefon: 09641/2399 - Fax: 2717 - [www.fliesen-gradl.de](http://www.fliesen-gradl.de)



**SCHIPPL**

“Hast scho´ g´hört?”  
“HÖRGERÄTE  
gibt´s beim Schippl!”

**Hörgeräte Schippl**  
zum Mitreden!

Stadtplatz 7 - Kemnath  
Schulstr.1 - Grafenwöhr



## FRAUEN. UNION<sup>CSU</sup>

### Neuwahlen bei der Frauenunion

Zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen lädt die Frauenunion am Mittwoch, 16. Februar 2011 um 19 Uhr in das Hotel zur Post ein. Auf der Tagesordnung stehen die Berichte der Ortsvorsitzenden, der Schatzmeisterin und der Kassenprüferinnen. Gewählt werden der Ortsvorstand und die Beisitzer sowie die Delegierten zur Kreisvertreterversammlung. Es spricht Kreisvorsitzende Tanja Schiffmann aus Parkstein.



### CSU-Sitzung

Vorstandschafft, Ausschuss, Stadtratsfraktion und interessierte Mitglieder treffen sich am Montag, 14. Februar 2011 um 20 Uhr zur Sitzung im Restaurant Athen. Neben dem Bericht aus der Fraktion stehen die Vorbereitungen zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen sowie Beschlüsse zur Beitragsanpassung auf der Tagesordnung.

### CSU-Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen lädt der CSU-Ortsverband am Sonntag, 27. Februar 2011 um 18 Uhr in den Gasthof „Hotel zur Post“ ein. Auf der Tagesordnung stehen die Berichte des Vorsitzenden und des Schatzmeisters, turnusgemäß werden Vorstandschafft und die Delegierten zur Kreisvertreterversammlung gewählt. Es spricht CSU-Landtagsabgeordneter Tobias Reiß.

Bei der Jahreshauptversammlung besteht auch Möglichkeit zur Anmeldung für die CSU-Fahrten im Jahr 2011.

### CSU-Fahrt nach Hamburg und Bremen

Die Waterkant ist Ziel der Viertagefahrt des CSU-Ortsverbandes vom 8. bis zum 11. September 2011. Auf dem Programm stehen auf der Anreise eine Besichtigung der Altstadt Wolfsburg, Besuch im Miniaturwunderland in Hamburg, Hafen- und Stadtrundfahrt, Fischessen und Bummel auf der Reeperbahn, Besichtigungen in Bremerhaven und Bremen mit Schiffahrtsmuseum. Im Preis von 295 Euro sind Fahrt, Übernachtungen mit Frühstück, zwei Abendessen sowie die Eintritte und Führungen enthalten. Anmeldungen nimmt stellv. Ortsvorsitzende Hermi Klug, Telefon 923483 und die Vorstandschafft entgegen.

## Service für die Bürger JU sammelte Christbäume ein



Einen tollen Service für die Bürger lieferte wiederum die Junge Union. Über 300 ausgediente Christbäume wurden vom CSU-Nachwuchs eingesammelt und zu Hackschnitzel verarbeitet. JU-Vorsitzender Christoph Amtmann und sein Stellvertreter Florian Placzek hatten die Aktion vorbereitet. Fahrzeuge und Anhänger für das einsammeln im Stadtgebiet und den Ortsteilen stellten die Firmen Stein Stengl, Kfz-Trummer, Malerbetrieb Misch und die SV-TUS/DJK. Am Sammelplatz am Bauhof

zerkleinerte der Häcksler von Landwirt Hans Rupprecht aus Weiherberg die eingesammelten Tannen, Föhren und Fichten zu Hackschnitzel. Ein Dankeschön richtete JU-Chef Amtmann an die Firmen für die Überlassung ihrer Fahrzeuge, die Raiffeisenbank, Sparkasse und Commerzbank hatten den Verkauf der Entsorgungsmarken übernommen. Als kleines Dankeschön wurden die Helfer der JU zu Brotzeit und Mittagessen in die Metzgerei Specht und den Gasthof Daubenmerkl eingeladen.

## Kinderfaschingsball mit Geraldino im Grafenwöhrer Jugendheim am Sonntag, den 6. März

Achtung, pünktlich zur 5. Jahreszeit erwartet euch ein besonderer Faschingsspaß mit dem fetzigen Kinderliedermacher Geraldino. Spaß, Spiele und Tänze für Kinder und Eltern sind im Programm, wenn Geraldino Kinder-Karneval feiert.

Rockclown Geraldino wird seinem Publikum einheizen, dass „die Wände wackeln“. Es wird gerockt und gerollt, geblödel und getanzt, gerappt und gespielt, gewippt und geflippt.....

Verkleiden, mitmachen und Abtanzen ist angesagt beim Kinderfasching mit Geraldino.

Die Interessengemeinschaft Kinder-Kultur-Projekt Grafenwöhr lädt alle Familien mit Kindern (4-10 Jahre) ins Jugendheim zum großen Kinderfasching ein

Der Eintritt beträgt 3,50.- pro Person (2,50.-€ für Mitglieder der IG Kinder Kultur-Projekts)

Vorverkauf ab dem 04. Februar

-Grafenwöhr: „Im Bücherturm“

-Pressath: Buchhandlung Bodner

-Eschenbach: Geschenkstube Kleber



Einlass 13.30 Uhr, Beginn 14:00 Uhr

Für Speisen und Getränke zu familienfreundlichen Preisen ist bestens gesorgt

*..nicht nur davon Träumen!*  
**Starten Sie Schlank in den Frühling**

Mit unserem Abnehmprogramm  schaffen auch Sie es:

- 100 Tage Fitnessstudio
- persönliche Betreuung durch Trainer und Ernährungsberater
- Hörbuch
- Kochbuch
- Lebensmitteltabelle
- Internetzugang mit über 1500 Rezepten



Fitness • Ausdauer • Kraft  
 Ernährungsberatung • Reha

**99 €**

**Telefon 09641 / 929733**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• beschützende Station</li> <li>• Kurzzeitpflege</li> <li>• Tagespflege</li> <li>• Kostenloser Fahrdienst für Angehörige nach Absprache</li> </ul>		<p><b>BRK</b>                  Senioren-, Wohn- und Pflegeheim  <b>Hammergmünd</b> ISO 9001:2008                  Hammerstraße 9                  92655 Grafenwöhr                  Tel.: 09641/92432-0                  Fax: 09641/92432-18                  jodlbauer@ahammergmueund.brk.de</p> 
---	---	---

**OH! JA! Geniiiii oder Wahnsinn?!**  
**STOFF-SHOP**  
**DER TERMINATOR DER STOFFE!**  
 Viele Stoffe für alle Bedürfnisse, z.B. Bekleidung, Heim, Haus, Hof, Garagen, Garten, Stalungen, Betriebe, Gaststätten, Liebeslauben, dazu Möbelstoffe, Schaumstoffe, Vorhänge, Markisenstoffe und viele, viele Zutaten zum Nähen, Basteln und viel, viel Kleinkram, jetzt auch Schnittmuster für historische Bekleidung bis Anno 1200!  
**STOFF-SHOP** die Adresse für Millionen von Frauen  
**Schulstraße 1 • 92690 Pressath • Tel 09644-1052**

<p><b>Stephan Schmeilzl</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bedachungsbaustoffe und beratende Tätigkeit vor Ort</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hausmeisterservice</li> <li>• Dienstleistungen</li> </ul> </li> <li>• <b>Trockenbau</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Holzbau</li> </ul> </li> <li>• <b>Arbeiten rund ums Haus</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renovierungsarbeiten</li> <li>• Kaminkehrerauftritte</li> <li>• Dachfenster</li> <li>• Schneefang</li> </ul> </li> </ul>	<p>Obere Wiesenstr. 8                  92655 Grafenwöhr                  Tel. 09641/3507</p>
--	--

	<p><b>SCHIPPL</b></p>
<p><b>BRANDHEIßE SONNENBRILLEN, HIMMLISCHE PREISE!</b></p> <p><b>TATORT 2011</b></p>	
<p><b>Optiker Schippl weil's schie' macht!</b></p>	
<p><b>Stadtplatz 7 - Kemnath                  Schulstr.1 - Grafenwöhr</b></p>	



## Am Ende hatte jeder seinen Schatz wieder

### Theatergruppe Grafenwöhr begeistert über 1.000 Besucher

Eine Wegbeschreibung auf einen Schaltplan gezeichnet, über eine färbende Tischdecke durchgeschriebenen auf einen Schnittmusterplan für mittelalterliche Gewänder führten im neuesten Stück der Kath. Theatergruppe Grafenwöhr „Der goldene Sarg“ Anfang des Jahres zu jeder Menge Turbulenzen. Wegen des Stadtjubiläums hatte der Hobbyautor und Vorstand Wolfgang Bräutigam die Suche nach dem Goldenen Sarg am Annaberg in eine Verwechslungskomödie mit jeder Menge Lokalkolorit verpackt. Als Raubritter Siegfried verkleidet begrüßte der Vorstand deshalb auch die erlauchten Bürgerinnen und Bürger.

Zum Inhalt: Stadtrat Josef Schmidt (Wolfgang Bräutigam) betreibt zusammen mit seiner Frau Hildegard (Lisa-Marie Bernhard) ein Schuhgeschäft. Josef wurde vom Stadtrat beauftragt, ein Programm für die Festwoche zum bevorstehenden Stadtjubiläum auszuarbeiten. Bei seinen Recherchen stößt Josef auch auf die Sage eines angeblich in Grafenwöhr vergrabenen, goldenen Sarges. Um mehr Zeit zu haben, meldet Josef bei der Agentur für Arbeit eine freie Stelle für eine Verkäuferin. Hildegard arbeitet mit Nachbarin Helga (Regina Bräutigam) und Freundin Marianne (Iris Zechmayer) an einer mittelalterlichen Modenschau als Gegenvorschlag. Sohn Holger (Florian Danninger) möchte seine Freundin Sabrina (Sabrina Rückenschloss) seinen Eltern vorstellen. Als Josef dann in einem der alten Bücher die oben beschriebene Schatzkarte findet, nimmt er Kontakt zu einem in Sachen Schatzsuche erfahrenen Abenteurer Rocco Schankbank (Michael Birner), dem Indiana Jones des Ostens, auf. Gerade jetzt bringt der Multitasking-Postbote Thomas Meier (Alexander Specht) ein Schreiben des Finanzamtes, in dem eine Steuerprüfung angekündigt wird. Nachbarin Helga erfährt von der Schatzkarte und geht mit Bürgermeister Helmuth Geier (Matthias Hörll) mit einem Babyphon zum großen Lauschangriff über. Verschiedene Abhörgerüchte machen die Runde. Zudem führen Verwechslungen zu Turbulenzen und Ohrfeigen: Die Steuerprüferin (Jasmin Neumann) wird für Holgers Freundin gehalten und über alle Steuertricks der Familie informiert. Holgers Freundin wird mehrfach aus dem Haus geworfen. Rocco wird zu Holgers

Freundin. Der Schatzexperte vermutet den Schatz unter dem Haus der Familie Schmidt. Der goldene Sarg wird zwar nicht gefunden wird, doch haben am Ende alle ihren Schatz (wieder) gefunden.

Die zehn Akteure sorgten für Kurzweile und Lachsalven im Minutentakt. Die begeisterten Besucher sorgten für minutenlangen Applaus und auch für einen Besucherrekord.

Einzelne Schauspieler herauszuheben wäre schwierig und wohl ungerecht, doch konnte man dem Schlussapplaus entnehmen, dass Michael Birner als Sachse Roggo, Regina Bräutigam als Nachbarin Helga im Teletubiekostüm und Alexander Specht als Postbote, nicht zuletzt wegen der amüsanten Rollen, besonders gefielen.

Schön anzusehen war auch die neue Bühnenkulisse, die Rainer Kneißl angefertigt hat, und deren Türen von Werner Hößl bemalt worden sind.

Beim Festwochenende im Juni 2011 wird die Theatergruppe im Innenhof des Kastenhauses mit einem lustigen Einakter humorvoll auf die Stadterhebung und Stadtgeschichte zurückblicken.

# Mittelschule Grafenwöhr

## Berufsschule St. Michaelswerk e.V. - ein kompetenter Partner bei der „Berufsorientierung“ der Mittelschule

Die Bayerische Mittelschule basiert auf den drei Säulen „Stark für den Beruf“, „Stark im Wissen“, „Stark als Person“. Ziel der Bemühungen ist es, noch mehr Schüler durch individuelle, situativ angepasste Förderung zur Ausbildungsreife zu führen und ihnen einen attraktiven Schulabschluss zu ermöglichen.

Leistungsstarke Schüler werden so weit gefördert, dass ihnen über den Mittleren Bildungsabschluss der Weg in höher qualifizierte Berufe oder ein weiterqualifizierendes Schulangebot offen steht.

Leistungsschwächere Kinder und Jugendliche werden dort individuell unterstützt, wo ihre Bedürfnisse liegen. Möglichst alle Schüler sollen so weit gefördert werden, dass sie die Basisanforderungen für den erfolgreichen Übergang in Ausbildung und Beruf erreichen.

Die Berufsorientierung der Mittelschule ist das Alleinstellungsmerkmal dieser Schulart im bayerischen Bildungssystem. Dabei greifen zahlreiche Maßnahmen ineinander und bauen aufeinander auf, wie zum Beispiel mehrwöchige Betriebspraktika, Projekte mit der Wirtschaft, der Arbeitsagentur und ehrenamtlich Tätigen; regelmäßige Praxistage.

Einen besonderen Raum nimmt die kontinuierliche praktische Zusammenarbeit mit den Berufsschulen ein.

Die Mittelschule Grafenwöhr befindet sich dabei in der glücklichen Lage, in der „Berufsschule St.-Michaelswerk e.V.“ einen Partner direkt vor Ort zu haben. Dies ist für die Schüler und Eltern mit großen Vorteilen verbunden. Es entstehen keine Fahrtkosten, keine umständlichen privaten Transporte zur Berufsschule, keine Zeitverluste; es können flexible Kontakte vereinbart werden.

Die „Berufsschule St.-Michaelswerk e.V.“ überdurchschnittlich gut ausgestattete Fachräume, das Kollegium besitzt langjährige Erfahrung in den berufsvorbereitenden Maßnahmen und kann entsprechende, weithin geschätzte Erfolge vorweisen.

Zudem bietet die „Berufsschule St.-Michaelswerk“ wie kaum eine andere Einrichtung nahezu alle abzudeckenden Fachbereiche vor Ort an: Farbtechnik/Raumgestaltung, Bautechnik, Körperpflege, Metalltechnik, Kfz-Technik, Holztechnik, Handel/Verkauf, Gesundheit, Back- und Süßwaren, Elektrotechnik usw..

Bereits mehrere Jahre vor Einführung der verbindlichen Berufsorientierung waren der Leiter der hiesigen Berufsschule Herr Gerhard Egerer und seine Kollegen immer wieder zu einer praktischen Zusammenarbeit bereit, von der in erster Linie die Schüler und Schülerinnen der Hauptschule profitierten. So entstanden zum Beispiel die in der Aula der Mittelschule befindliche Bühne, mehrere betonierte Tischtennisplatten im Freien unter fachlicher Anleitung der Berufsschulkollegen.

Im Jahr 2010 verbrachten vor allem die Klassen 8 und 8 M mehrere Praxistage und Praxiswochen an der „Berufsschule St.-Michaelswerk e.V.“ im Rahmen der verbindlichen Berufsorientierung.

Der Dank der Grafenwöhrer Schülerinnen und Schüler, der Eltern, des Kollegiums der Mittelschule Grafenwöhr gilt der bereitwilligen, fachlich hervorragenden Unterstützung durch das Kollegium und die Schulleitung der „Berufsschule St.-Michaelswerk“.

Gerhard Götzl, Rektor

## Wirtschaftsverein Grafenwöhr e.V.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Liebe Mitglieder, ich lade Sie zu der am Mittwoch, den 23. Februar 2011, um 19.30 Uhr stattfindenden Jahreshauptversammlung in das Restaurant Athen, Marktplatz, 92655 Grafenwöhr ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Berichte
  - des Vorsitzenden
  - des Kassenwartes/Revisoren
3. Entlastung des Vorstandes
4. Neuwahlen
5. Wünsche und Anträge

Um zahlreichen Besuch wird gebeten.

Mit freundlichen Grüßen  
gez. Jutta Carrington, Vorsitzende

SOZIALVERBAND

**VdK**

BAYERN

**Zukunft braucht Menschlichkeit.  
Ortsverband Grafenwöhr**

### VdK-Außensprechtag

Am Dienstag, 01. Februar 2011, Sprechtag des Ortsverbandes Grafenwöhr von 10.30 - 12 Uhr - (**Achtung:** neue Sprechzeiten!) - im Erdgeschoss des Rathauses. Die Beratung erfolgt durch Kreisgeschäftsführer Siegmund Bergmann vom Kreisverband Weiden.

### VdK-Kino:

Nächster Filmvormittag ist Mittwoch, 2. Februar 2011. Das „Neue Welt Kinocenter Weiden“ zeigt die Komödie „Vincent will Meer“. Der mit dem Prädikat „Besonders wertvoll“ ausgezeichnete Film erzählt die Geschichte dreier psychisch angeschlagener junger Menschen, die über Umwege zu sich selber finden. Beginn ist um 10.00 Uhr. Eintritt drei Euro bei freier Platzwahl.

**Freiwillige Feuerwehr  
Stadt Grafenwöhr**

**JAHRESHAUPTVER-  
SAMMLUNG DER  
FREIWILLIGEN  
FEUERWEHR  
STADT GRAFENWÖHR**  
AM SAMSTAG, 26. FEBRUAR 2011  
IM FEUERWEHRGERÄTEHAUS  
THUMBACHSTRASSE 73,  
92655 GRAFENWÖHR  
BEGINN 19:00 UHR

Vorläufige Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Verlesung des Protokolls
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Kommandanten
5. Kassenbericht
6. Entlastung des Kassiers
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Bericht des Jugendwartes
9. Bericht des Spielmannszugführers
10. Ansprachen der Gäste
11. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Grafenwöhr im Januar 2011  
Thomas Schopf  
1. Vorsitzender

# „Arbeit für den Frieden“

Schüler der Mittelschule werden für ihren Einsatz belohnt



Ein hervorragendes Sammelergebnis erbrachten die Schüler der Mittelschule Grafenwöhr bei der letztjährigen Hausammlung für den „Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge“. An Spenden konnten 1205,64 € an den Volksbund überwiesen werden.

An der Sammelaktion beteiligten sich insgesamt Schüler aus den Klassen 7 und M7. Das waren zwar weniger Einsatzwillige als in den Vorjahren, dafür haben die sich mächtig ins Zeug gelegt. Jetzt wurde das

Engagement der Jugendlichen mit T-Shirts, Schlüsselanhängern und Kugelschreibern belohnt. Für die fleißigsten Sammler gab es auch noch Hausaufgabengutscheine, die besonders gerne angenommen wurden.

Ein herzliches Dankeschön an alle Spendensammler und an die großzügigen Spender aus Grafenwöhr und den Ortsteilen gab Evelyn Bergler, die Organisatorin der Sammelaktion, im Namen des Volksbundes weiter.

## KARO Bayern e.V. bittet um ihre Mithilfe

Anton Krügel gilt seit 04.12.2010 als vermisst, die Polizei hat bis jetzt keine Hinweise über dem Verbleib des jungen Mannes, die Eltern gehen mittlerweile von einem Gewaltverbrechen aus.

Aus diesem Grund hat sich die Familie hilfesuchend an die beiden Mitarbeiter Hannes Färber und Wladimir Justus von KARO Bayern e.V. gewandt.

Anton Krügel gilt als zuverlässiger und verantwortungsbewusster Mensch, es ist auszuschließen, dass er sich abgesetzt hat.

KARO Bayern e.V. mit Sitz in Grafenwöhr unterstützt nun die Familie Krügel mit der Suche nach ihrem Sohn Anton, und hat mit mehreren Aktionen in den letzten 4 Wochen versucht Hinweise über das Verbleiben von Anton zu bekommen. Es wurde eine Internetseite eingerichtet, die den Fall wieder neu ins Rollen gebracht hat. Es konnte dadurch das Medieninteresse wieder geweckt werden, ARD (Brisant), SAT 1, RTL, OTV und TVO, auch sämtliche umliegenden Zeitungen waren vor Ort um den mysteriösen Umständen des Verschwindens auf den Grund zu gehen.

Weiterhin konnte ein Anwalt der Familie vermittelt werden der den Eltern als Rechtsbeistand und Ratgeber zur Seite steht. Auch durchs anbringen von Plakaten konnte



wieder die Aufmerksamkeit auf den jungen Mann gelenkt werden. Nun braucht KARO Bayern e.V. auch Ihre Hilfe, um der Familie weiter zu helfen, wurde bei der Raiffeisenbank Grafenwöhr (BLZ 750 690 50) ein Spendenkonto eingerichtet: KARO Bayern e.V., Kontonummer 100 757, Stichwort Anton. Nähere Informationen sind auch auf unserer Vermissten-Homepage erhältlich: ([www.anton-kruegel-vermisst.de.tl](http://www.anton-kruegel-vermisst.de.tl)).

Ihre Raiffeisenbank informiert

„Ein Job, in dem ich was bewegen kann“

Mitmachen und 10.000 Euro gewinnen

Sie haben jede Menge gute Ideen und große Pläne. Und trotzdem sind da tausend Fragen beim Start ins Berufsleben. Dabei ist eine die entscheidende: Was ist Ihnen wichtig? Ein Job, in dem Sie was bewegen können – was auch immer Ihre Ziele für die Zukunft sind, wir unterstützen Sie dabei, sie zu erreichen. Als genossenschaftliches Institut sind wir nämlich einzig und allein unseren Mitgliedern und Kunden vor Ort verpflichtet. Und damit auch Ihnen. Deshalb kümmern wir uns um die finanzielle Basis, auf der Sie Ihre ganz persönlichen Zukunftspläne verwirklichen können. Sie muss individuell sein und sich Ihrem Leben anpassen.

Die ersten 10.000 Euro gewinnen.

Machen Sie mit und gewinnen Sie bei unserem bundesweiten Gewinnspiel 10.000,- Euro. Und bei unserem Online-Voting zum coolsten Outfit gibt's außerdem die Chance auf Shopping-Gutscheine im Gesamtwert von 1.000 Euro. Wie das geht? Das erfahren Sie vom 15. Februar bis 15. April 2011 bei uns oder unter [www.vr-future.de](http://www.vr-future.de).



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Sie suchen – wir bieten

aktuelle Immobilienangebote Ihrer Raiffeisenbank

**Wohn-Geschäftshaus, (ohne Bild) Gaststätte in zentraler Lage in Grafenwöhr**  
 Preis 85.000 Euro (VB)

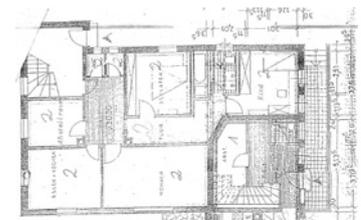
**Einfamilienhaus in Grafenwöhr**

Wohnfläche	174 qm
Zimmer	7
Grundstück	838 qm
Garage	2
Preis	195.000 Euro (VB)



**Eigentumswohnung in Kirchenthumbach**

Wohnfläche	100 qm
Zimmer	4
Garten	130 qm
Garage	1
Preis	VB



**Wohn-Geschäftshaus in Grafenwöhr**

Grundstück	1266 qm
Wohnfläche	268 qm
Nutzfläche	700 qm
Preis	VB



**erschlossene Baugrundstücke in Grafenwöhr: (kein Bauzwang)**

<b>Hangstraße</b>	702 qm	<b>Am Weinbühl (teilbar)</b>	1534 qm
Preis	40.716 Euro (VB)	Preis	84.000 Euro (VB)
<b>Bierlohstraße (teilbar)</b>	1115 qm	<b>Bierlohstraße</b>	882 qm
Preis	75.000 Euro (VB)	Preis	61.000 Euro (VB)

Für genauere Information steht Ihnen Herr Pappenberger, Tel. Nr. 09641/9204-0 gerne zur Verfügung



Katholischer Deutscher  
**FRAUENBUND**

## Faschingsfeier

Zur großen Faschingsfeier laden wir alle Frauen herzlich ein für Montag den, 14.02.2011 in den großen Saal des Jugendheimes. Beginn 19.30 Uhr. Zum Tanz spielt Alleinunterhalter „Markus Brand“, die Vorkasse bringt lustige Einlagen. Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Eintritt 5,- €, Kartenvorverkauf ab 05.02.2011 bei Elektro Hessler, Grafenwöhr.

## Seniorenfasching

Am Mittwoch den 16.02.2011 laden wir unsere Senioren recht herzlich zum Fasching ein. Kaffee, Wein, Musik und lustige Einlagen warten auf sie. Beginn 14.00 Uhr im großen Saal im Jugendheim.

## Trauercafe

Am Donnerstag den 20.02.2011 ist unser Trauercafe ab 14.00 Uhr geöffnet, dazu herzliche Einladung.



## Achtung Kostenfalle:

### Vorkasse beim Arzt und in der Apotheke sind riskant.

Seit 1. Januar gelten beim Arzt und in der Apotheke andere Regeln: Statt Sachleistung kann jetzt beim Arzt direkt auf Rechnung bezahlt und in der Apotheke kann ein wirkstoffgleiches Medikament gegen Zahlung der Mehrkosten gewählt werden. Doch Vorsicht: Die vermeintliche Wahlfreiheit kann schnell zur riskanten Kostenfalle werden.

### Vorkasse beim Arzt

Bisher gilt als Regel: Wer zum Arzt geht, wird dort untersucht und behandelt. Die Kosten dafür werden über die kassenärztliche Vereinbarung der Krankenkasse in Rechnung gestellt. Patient/in und Arzt müssen sich darum nicht kümmern.

Doch bei Vorkasse gibt's bei der Behandlung auch gleich die Rechnung. Wie hoch der

Preis für die ärztliche Leistung ist und wann die Rechnung zu bezahlen ist, vereinbaren Arzt und Patient/in. Und da liegt das Problem. Denn der Arzt kann bei Vorkasse auch dem gesetzlich Versicherten den gleichen Betrag in Rechnung stellen, wie einem Privatpatienten: Mehr als das Doppelte für die gleiche Leistung.

### Arzt muss über Zusatzkosten informieren

Als Wahlleistung war Kostenerstattung schon bisher in Ausnahmefällen möglich. Nur etwa 0,2 Prozent der Versicherten haben das genutzt. Auch Ärzt/innen hatten nur geringes Interesse. Sie mussten ihren Patienten genau erklären, welche Kosten auf sie zukommen. Die Beratung wurde durch die Unterschrift des Patienten oder der Patientin bestätigt. Dieser Nachweis ist entfallen.

Zusammen mit weiteren Erleichterungen wird die ungeliebte Kostenerstattung jetzt zur attraktiven Vorkasse. Für Ärztinnen und Ärzte wird es lukrativ Patient/innen mit Vorkasse bei der Terminvergabe vorzuziehen.

### Vorkasse in der Apotheke

Gesetzlich Krankenversicherte können in der Apotheke statt des eigentlich abzugebenden Arzneimittels gegen Vorkasse ein anderes Medikament mit demselben Wirkstoff wählen. Doch Vorsicht: Diese Mittel sind regelmäßig teurer aber nicht unbedingt besser. Denn, Rabatte für die Kassen werden den Patient/innen nicht gewährt. Zudem ist das Verfahren der Kostenerstattung für Patient/innen nicht von Vorteil. Sie müssen zunächst dem Apotheker den Preis für das Medikament bezahlen, die Rechnung bei ihrer Krankenkasse einreichen und erhalten dann einen Teil der Kosten erstattet. Wieviel davon steht in den Sternen.

Das Vorkasse-Medikament kann teuer werden. Nicht selten müssen bis zu 90 Prozent vom Patienten selbst bezahlt werden. Der Gesetzgeber will, dass den Krankenkassen keine zusätzlichen Kosten entstehen. Sie sollen sogar weniger Geld für Arzneimittel ausgeben. Die angebliche Wahlfreiheit wird damit zur teuren Kostenfalle. Alle gesetzlichen Krankenkassen sind verpflichtet, den Patienten ab 2011 die Wahlmöglichkeit gegen Vorkasse anzubieten.

**Wir empfehlen:**

### Risiko meiden - bei Sachleistung bleiben!

**Warum wir von Vorkasse reden!**

Zu Beginn des Jahres 2011 sind im Gesundheitswesen zahlreiche neue Gesetzesregelungen in Kraft getreten. So sollen nach den Worten des Bundesgesundheitsministers, Patient/innen mehr Wahlfreiheit erhalten. Dazu wurden die Möglichkeiten zur „Kostenerstattung“ ausgeweitet und eine „Mehrkostenregel“ bei Medikamenten eingeführt.

Der Begriff „Kostenerstattung“ signalisiert, dass die Krankenkasse die Kosten auch erstattet. Tatsächlich ist es aber so, dass zwischen 60 und 75 Prozent der Behandlungskosten beim Arzt nicht von der Kasse

erstattet werden, sondern vom Patienten bezahlt werden müssen. Patient/innen und nicht die Kasse sind dem Arzt gegenüber in der Pflicht. Und gezahlt werden muss selbst dann, wenn die Kasse überhaupt nichts erstattet - z.B. wenn es sich um keine Kassenleistung handelt, oder der Arzt die Leistung nicht in der geforderten Qualität erbracht hat. Das gleiche gilt in der Apotheke. Auch hier ist der Patient oder die Patientin gegenüber dem Apotheker in der Zahlungspflicht, unabhängig davon, wie viel die Kasse zahlt. Wir nennen das Vorkasse.

Mehr Informationen zum Thema gibt es

- bei der jeweiligen Krankenkasse (Service Telefon auf der Versichertenkarte) oder
- auf den ver.di Gesundheitsseiten im Internet unter [www.gesundheitspolitik.verdi.de](http://www.gesundheitspolitik.verdi.de) und [www.gerecht-geht-anders.de/zweiklassenmedizin](http://www.gerecht-geht-anders.de/zweiklassenmedizin)



**Der Tag der Firmung in unserer Pfarrei ist am Freitag 01. April.**

• Die Anmeldung für die Firmung kann im Pfarrbüro zu den Bürozeiten (Montag bis Donnerstag von 8.00 – 12.30 Uhr) abgeholt werden. Da die Firmung in der Pfarrei nur alle zwei Jahre gespendet wird, werden in der Regel zwei Jahrgänge gefirmt. Es sind die Kinder der 5. und 6. Klassen der Hauptschule und aller weiterführenden Schulen (Realschule und Gymnasium).

• Die Firmlinge und Eltern werden gebeten, die Anmeldung für die Firmung auszufüllen und persönlich wieder abzugeben. Dafür sehen wir zwei Tage vor: Freitag 11. Februar von 15 bis 17.30 Uhr und Samstag 12. Februar von 9.30 bis 11.30 Uhr jeweils im Jugendheim.

• Für alle Firmlinge finden zwei Projekttag statt: Am Samstag 26. Februar und 19. März von 9 bis 12 Uhr. Dabei wird eine Stunde jeweils für die Einführung in das Sakrament der Firmung verwendet. In den zwei verbleibenden Stunden gehen die Firmlinge in Gruppen mit einer Begleitung durch die Stadt, um unsere Kirchen und sozialen Einrichtungen kennen zu lernen.

• Am Donnerstag 31. März findet um 18.30 Uhr ein kurzer Wortgottesdienst und eine anschließende wichtige Besprechung mit Probe statt. Dieser Termin ist für alle verpflichtend.

• Die Firmung mit Domkapitular Anton Wilhelm am Freitag 1. April beginnt um 9.30 Uhr. Für die Firmlinge mit Paten werden Plätze reserviert.

Wir bitten sehr herzlich, die Termine vorzumerken und gewissenhaft einzuhalten. Wir wünschen allen Firmlingen mit ihren Eltern eine gute Zeit der Vorbereitung und einen schönen Firntag!

SV TuS/DJK Grafenwöhr lädt am **07. März 2011** ein zum  
**ROSENMONTAGSBALL 2011**



Zum ersten Mal tritt die Top-Band „Die Freyen Wilden“ auf. Die Musiker aus dem Raum Passau sind die ultimative Rock/Pop-Coverband.

Neben der hundertprozentigen Livemusik überzeugt die 6-köpfige Band mit einem tollen Showprogramm. Weitere Infos sind auf folgender Homepage zu finden: [www.diefreyenwilden.de](http://www.diefreyenwilden.de)

Die Besucher können sich bei Livemusik von 21.00Uhr bis 3.00Uhr vergnügen. Gegen Mitternacht tritt die Faschingsgarde Helenesia-Mehlmeisel mit zwei Tänzen auf. Thomas Reiter und seine Crew werden wie immer alles bestens vorbereiten, damit der Rosenmontagsball wieder zu einem unvergesslichen Erlebnis wird. Dieses Jahr haben die Besucher die Wahl zwischen einer Bar im Saal und der Discobar im Obergeschoss. Da die Besucherzahl begrenzt ist, ist es ratsam, sich frühzeitig eine Karte für das großartige Faschingserlebnis „Rosenmontagsball“ zu sichern.

**Platzreservierungen und Laufkarten erhältlich ab dem 07.02.2011 bei:**

**Thomas Reiter**

Mobil: 0171/5333396

Online auf [www.sv-grafenwoehr.de](http://www.sv-grafenwoehr.de)

**Reisewelt Grafenwöhr**

Pressather Straße 17, Tel: 09641/91110

**Öffnungszeiten:** Montag - Freitag 9.00 - 18.00Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.30Uhr

**Eintritt: 10,- Euro - Kein Einlass für Personen unter 16Jahren!**



## Malergeschäft Detlef Misch

wir führen für Sie aus

- Maler- Tapezierarbeiten
- Innen- Außenputz
- Vollwärmeschutz

Am Neuen Weg 4  
 92655 Grafenwöhr  
 Tel. 09641/1624



### Luigi stellt um

Sehr geehrte Kunden und Freunde  
 Ab dem **01.02.2011** können Sie  
 das Ristorante für eine

**Geschlossene Gesellschaft mieten.**

Wir stehen bereit für Sie  
 „ Familienfeiern aller Arten“

**Ristorante Luigi**

**09641 485**

Neue Amberger Str. 99 - Grafenwöhr



Mehr  
Generationen  
Haus



DIE SOZIALE STADT  
GRAFENWÖHR

## in der Stadthalle von Grafenwöhr Unser Programm für Februar 2011

Am 01.02. um 19:00 Uhr laden wir zum Vortrag von und mit Fr. Dr. Scharnagl zum Thema **Aufmerksamkeits-Defizit-(Hyperaktivitäts-)Syndrom (AD(H)S)** ein.

Zwei Erkrankungen, die immer mehr Kinder befallen. Sie können ihre Aufmerksamkeit nicht mehr auf ein bestimmtes Gebiet ausrichten. Im Kindergarten oder in der Schule fallen sie durch mangelhafte Konzentration auf. Liegt zusätzlich eine hyperaktive Komponente vor, fallen die Kinder wesentlich früher unangenehm durch Zappeln oder aktive Arbeitsverweigerung auf. Gerne gesellt sich dann noch eine Lese-/ Rechtschreibschwäche und/oder Rechenschwäche hinzu.

Mögliche Spätfolgen verschiedener Schulmedikamente lassen Eltern nach Alternativen suchen und häufig in der klassischen Einzelmittel-Homöopathie und Traditionellen Chinesischen Medizin Hilfe finden.

Am 02., 09., 16. und 23. Februar - ist ab 14:30 Uhr **Hutza-Nachmittag**. A'weng ratschn, gmiadli beiananda sitzn, spüln, lachn, singa und si einfach wohlfühln. Dazu gibt es Kaffee und Koucha.

**Donnerstagsrunde** - unsere Aktiven Seniorinnen treffen sich am 10. und 24. Februar um 15:00 Uhr zur traditionellen Donnerstagsrunde im Mehrgenerationenhaus (neu!).

Wir freuen uns immer über neue Teilnehmerinnen an unserer Zusammenkunft und über jede Unterstützung!

### Handarbeitsgruppe

Gemeinsam geht vieles leichter - auch striken, häkeln, sticken. Holen Sie sich Anregungen und machen Sie mit!

Die Gruppe trifft sich jeden zweiten Montag in der Zeit von 15:30 Uhr - 17:00 Uhr (14.02. und 28.02.) im Mehrgenerationenhaus (neu!).

Jeden Dienstag von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr ist **sanfte Gymnastik** mit Fr. Lüttner-Hack.

Und zwischen 17:30 Uhr und 18:30 Uhr treffen sich bewegungsfreudige Damen zum **Gemeinschaftstanz** mit Waltraud Atterberry. Diese Stunde ist eine gute Investition für Ihren Körper und sorgt für gute Laune!

Wer es etwas flotter wünscht ist zum **Tanzen nach lateinamerikanischen Rhythmen** eingeladen. Jeden Mittwoch um 18:00 Uhr freut sich Alina Hösl auf Sie oder Euch!

Am Donnerstag den 17. Februar um 15:00 Uhr laden wir Jung und Alt zum **Spielen**

ein. Viele Brettspiele aber auch Karten- und andere Spiele stehen zur Verfügung.

Jeweils am Montag und Donnerstag ab 17:00 Uhr ist der Bob für junge Leute da. Außerdem warten zwei Tischtennisplatten, ein Kicker, ein Billardtisch und viele Spiele.

### Flohmarkt am alten Forsthaus (gegenüber Post)

Dieser Markt findet jeden 1. und 3. Samstag (05.02. und 19.02.) im Monat von 9:00 Uhr bis 14:00 Uhr statt.

Alle Interessenten aus Grafenwöhr und Umgebung sind herzlich zum Schauen und Stöbern eingeladen.

### Wir suchen noch ehrenamtliche Helfer für den Möbeltransport.

Ansprechpartnerinnen für diesen Bereich sind Christine Pfosch Tel. 0170 798 3753 und Marion Richter Tel. 0151 1023 7779.

### Bürgerladen - Eichendorffstraße 13

**Wir bedanken uns recht herzlich bei Herrn Binder vom Schnitzelstand, den Ministranten, die uns ihre Süßigkeiten überlassen haben und den vielen privaten Spendern für ihre großartige Unterstützung!**

**Ein großes Dankeschön geht auch an die Kundschaft von EDEKA-Kloster und REWE-Pappenberger für ihre Lebensmittelspenden!**

Im Bürgerladen werden - vor allem durch ehrenamtliche HelferInnen - Lebensmittel an Bedürftige ausgegeben. Frau Monika Sebald leitet den Bürgerladen.

Die erforderlichen Kundenkarten stellt sie zu folgenden Zeiten aus: Dienstag/Mittwoch/Freitag: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr. Es können auch andere Zeiten telefonisch vereinbart werden. Ladenöffnungszeiten: Dienstag und Freitag: 10:30 Uhr - 12:30 Uhr

Anfragen/Hinweise sind auch unter: Tel.: 09641 926240 und E-Mail: [buengerladen@hotmail.de](mailto:buengerladen@hotmail.de) möglich.

Das Mehrgenerationenhaus ist unter der

folgenden Telefonnummer zu erreichen: 09641 931953.

Sie erreichen uns persönlich zu unseren **Öffnungszeiten am Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 14:30 Uhr - 17:30 Uhr.**

Bitte beachten Sie auch die Informationen in der Tagespresse.



## Einladung zum Informationsabend PEGA 2011

an alle angemeldeten sowie noch interessierte Aussteller

**Mittwoch, 09. Februar 2011**  
im Sportpark Grafenwöhr,  
Am Waldbad 4, 92655 Grafenwöhr  
Nebenzimmer um 19.30 Uhr

An diesem Abend erfahren Sie alles Wissenswerte rund um die PEGA: Ansprechpartner, Messebüro, Ausstellungsgelände, Ausstellungskatalog, sowie den aktuellen Stand der angemeldeten Aussteller in den Hallen und im Freigelände.

Falls Sie sich noch nicht angemeldet haben, können wir an diesem Abend evtl. noch offene Fragen und Wünsche persönlich mit Ihnen abklären und Ihren Wunschstandort berücksichtigen.

Auch ihre befreundeten Geschäftspartner, die sich noch nicht angemeldet haben, sich aber unverbindlich über die PEGA informieren möchten sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jutta S. Carrington  
Vorsitzende des  
Wirtschaftsvereins  
Grafenwöhr e.V.



## Der „Nikolaus“ in den Augen der Kinder

Auch 2010 hatte der Nikolaus der Sparkasse in Grafenwöhr einen Besuch abgestattet. Viele Kinder kamen am 6.12. in die Sparkasse um ihr Säckchen abzuholen und im Nachgang den Nikolaus auf farbenprächtigen kleinen Kunstwerken für den Malwettbewerb der Sparkasse darzustellen.

Aus den eingegangenen Bildern ermittelten die Sparkassenmitarbeiter die Preisträger.

Als Sieger konnten Filialdirektorin Michaela Keck-Neidull und Sparkassenfachwirtin Nicole Seelig - sie dankten den Kindern für die tollen Bilder - auszeichnen: Angelika Abramov, Viktoria Barth, Hanna Biersack, Florian Biersack und Sophia Johnson. Je ein bunt bedrucktes Handtuch war der Lohn für die Anstrengungen. Ebenso durften sich Sophie Ließmann, Corinna Stopfer, Rebecca Stopfer und Jana Wetsch über ein Geschenk freuen.





- 02.02.2011 Frau MARIA KOLEK  
Vilsecker Str. 11  
zum 83. Geburtstag
- 03.02.2011 Frau INGEBORG GRUSCHWITZ  
Eichendorffstr. 26  
zum 81. Geburtstag
- 03.02.2011 Frau FRIEDA WALTER  
Neue Amberger Str. 35  
zum 84. Geburtstag
- 05.02.2011 Frau LEONTINE MELNIKOW  
Eichendorffstr. 5 B  
zum 86. Geburtstag
- 07.02.2011 Frau THERESIA HÖRL  
Fichtachweg 14  
zum 79. Geburtstag
- 10.02.2011 Herrn JOSEF SCHWEMMER  
Römersbühler Str. 3  
zum 73. Geburtstag
- 10.02.2011 Herrn OSKAR SCHEDL  
Creußenweg 4, Dorfgmünd  
zum 79. Geburtstag
- 10.02.2011 Frau MARGARETA ZINN  
Flurstr. 3  
zum 79. Geburtstag
- 10.02.2011 Herrn XAVER DIRMEIER  
Hauptstr. 47, Bruckendorfgmünd  
zum 85. Geburtstag
- 13.02.2011 Frau ANNA WALBERER  
Thumbachstr. 69  
zum 77. Geburtstag
- 14.02.2011 Frau BABETTE SCHULLER  
Schulgasse 10, Hütten  
zum 77. Geburtstag
- 15.02.2011 Frau KLÄRE HEIL  
Hammerstr. 9, Hammergmünd  
zum 87. Geburtstag

- 15.02.2011 Frau ELISABETH GREULICH  
Sebastianstr. 1  
zum 85. Geburtstag
- 16.02.2011 Frau HILJA LÖBIG  
Hammerstr. 9, Hammergmünd  
zum 90. Geburtstag
- 17.02.2011 Frau FRANZISKA LOTZMANN  
Schlörstr. 8, Hütten  
zum 79. Geburtstag
- 18.02.2011 Frau ELISABETA KNALL  
Sebastianstr. 1  
zum 80. Geburtstag
- 20.02.2011 Frau MARIA GEIER  
Bierlohstr. 10  
zum 82. Geburtstag
- 23.02.2011 Herrn RAFFAELE GIANGRANDE  
Am Weinbühl 10  
zum 78. Geburtstag
- 27.02.2011 Herrn LUDWIG MAYER  
Untere Wiesenstr. 22  
zum 73. Geburtstag
- 28.02.2011 Frau ELISABETH REBER  
Hammerstr. 9, Hammergmünd  
zum 83. Geburtstag



#### Geboren ist am:

- 03.01.2011 in Weiden i.d.OPf.  
EMILIAN PAUL  
Eltern: Claudia und Anton Paul  
Beim Alten Kircherl 3



#### Verstorben ist am:

- 14.01.11 in Grafenwöhr  
AGNES ARMANN, geb. Raß  
Hammerstr. 9, Hammergmünd



G r a f e n w ö h r

### Erding-Therme Rutschspaß garantiert

Die IG Kinder-Kultur-Projekt veranstaltet in den Faschingsferien am Donnerstag, den 10.03.2011., eine Tagesfahrt für Jugendliche und Familien mit Kindern zu Europas größtem Rutschenparadies nach Erding. Mit 12 außergewöhnlichen Rutschen für die verschiedenen Alterstufen wartet das Galaxy in der Erdinger Therme neben dem Thermalbad und einem großzügigen Saunabereich auf.

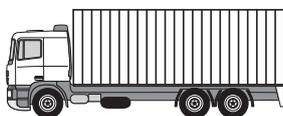
Abfahrt ist bereits um 6:30 Uhr am Marienplatz Grafenwöhr. Es wird ein Frühstückstop eingelegt, zu dem Wienerlsemeln und Kuchen angeboten werden. Rückkunft ist bis ca. 20:00 Uhr geplant.

Pro Person beträgt der Preis für Fahrt, Frühstück und Eintritt 33.-€ (31.- für Mitglieder der IG Kinder-Kultur-Projekt)

Überweisung bitte auf das Konto der IG Kinder-Kultur-Projekt bei der Raiffeisenbank Grafenwöhr KtoNr: 150 479, BLZ 75069050.

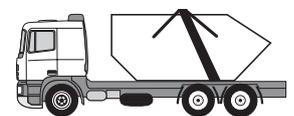
Anmeldung für Kinder bis zum 11. Lebensjahr nur in Begleitung Erwachsener.

Anmeldung bei Gerlinde Träger, 09641/7256 und Doris Mayer 09641/923694



## M. Brewitzer GmbH

zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb



**Containerdienst 1,1-40 m<sup>3</sup>** - Abbrüche, Entsorgung, Recycling  
Annahme von: Haus- und Sperrmüll, alle Bauabfälle, Altholz und Fenster,  
Isoliermaterial, Eternit, Silofolien und Bauschutt jeder Art  
Verkauf und Anlieferung von Schotter- und Mineralbeton

Alte Amberger Straße 39 · 92655 Grafenwöhr · ☎ 09641/2245 · Fax 2029

**Autoverwertung** - Gebrauchte Ersatzteile und Fahrzeuge

Abkauf von  
Schrott und  
Buntmetall

[www.Autoverwertung-am-Flugplatz.de](http://www.Autoverwertung-am-Flugplatz.de)



Abholung von  
Altfahrzeugen  
jeder Art

Beim Flugplatz 13 · 92655 Grafenwöhr · ☎ 09641/553 · Fax 581

## Kleinanzeigen

### Zu vermieten ab sofort

Haus mit 2 abgeschl. Wohnungen, Garten, gemauerter Carport, großer Balkon, ca. 110 qm WF

Tel. 09641/1434

### Suche

2-3 Zimmerwohnung in Grafenwöhr für längere zu mieten oder Eigentumswohnung zu kaufen gesucht.

Tel. 0174/9315255

### Suche

angehender Herztransplantationspatient sucht Haushaltshilfe. Absolute Diskretion ist Voraussetzung

Schriftl. Anfragen an Druckerei Hutzler Nr. 2/1

**Faschingsartikel**

Mo - Fr 7.30 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Sa 8.30 - 12.30 Uhr

Inh. Petra Melchner  
Obere Torstr. 5 - 92655 Grafenwöhr  
Tel.: 09641 / 2332 - Fax.: 09641 / 929314

Ich komme gerne zu Ihnen!



**Tanja Illyes**

- Friseurmeisterin -

Telefon:

0175 / 154 61 95

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

### Letzter Einsendetag:

für Vereinsbeiträge 07. Januar 2011

für Anzeigen 10. Januar 2011

### Nächster Erscheinungstag:

15. Januar 2011



Mit amtlichen Bekanntmachungen und sonstigen Nachrichten der Stadt Grafenwöhr. Mitteilungen der Vereine, Verbände, Organisationen und Parteien, sowie Familiennachrichten, Privat- und Geschäftsanzeigen. Verantwortlich für den Inhalt ist der jeweilige Einsender. Herausgeber, Verlag und Anzeigenverwaltung, Stadtverband Grafenwöhr.

Druck: Druckerei Hutzler, 92655 Grafenwöhr, Richard-Wagner-Straße 1,

☎ 0 96 41 / 4 32 • Fax 0 96 41 / 32 90

e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de

Der Grafenwöhrer Stadtanzeiger erscheint monatlich einmal, jeweils um den 1. jeden Monats.

Auflage: 4000 Stück. Verteilung erfolgt kostenlos durch Postwurfsendung an alle Haushaltungen in Grafenwöhr, Gössenreuth, Gmünd und Hütten.

Anzeigenpreis —,55 €/mm-Zeile 1-spaltig zuzügl. 19% MwSt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte kann keine Haftung übernommen werden.

Verlags- u. Postversandort: 92655 Grafenwöhr

Internet: <http://www.grafenwoehrer-stadtanzeiger.de>

Anzeigen: Fussi Belinda, Tel. 0 96 41 / 92 51 83

e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de

Über die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und Aufmerksamkeiten  
anlässlich meines

**80. Geburtstages**

habe ich mich sehr gefreut und sage allen ein herzliches „Vergelt's Gott“

*Pauline Amschler*

Dezember 2010

## APOTHEKEN-NOTDIENSTE

A = St. Georgs-Apotheke Pressath

B = Apotheke Schug Eschenbach

C = Sebastian-Apotheke Grafenwöhr

D = Altstadt-Apotheke Pressath

E = Stadt-Apotheke Eschenbach

F = Stadt-Apotheke Grafenwöhr

G = Markt-Apotheke Kirchenthumbach

### Februar 2011

01 Di = A	15 Di = C
02 Mi = B	16 Mi = D
03 Do = C	17 Do = E
04 Fr = D	18 Fr = F
05 Sa = F	19 Sa = A
06 So = G	20 So = B
07 Mo = A	21 Mo = C
08 Di = B	22 Di = D
09 Mi = C	23 Mi = E
10 Do = D	24 Do = F
11 Fr = E	25 Fr = G
12 Sa = G	26 Sa = B
13 So = A	27 So = C
14 Mo = B	28 Mo = D



## Dienstleistungen BERNHARD



Alle Arbeiten rund um Haus und Garten  
Schraubenhandel - Hausmeisterservice

Zum Rennsteig 7

92655 Grafenwöhr

E-mail: [tuc.bernhard@web.de](mailto:tuc.bernhard@web.de)

Tel.: 09641 925855

Fax: 09641 925856

Mobil: 0160 7505208

## Haustechnik



# Schubert

Heizung • Sanitär & Bäder • Solaranlagen • Erdwärme

Beratung • Planung • Montage • Service

Hohe Straße 19  
92720 Schwarzenbach

Tel 0 96 44 / 66 78  
Fax 0 96 44 / 91 81 17

Mobil 01 72 / 10 51 856  
[h.u.f.schubert@t-online.de](mailto:h.u.f.schubert@t-online.de)



# Sonderangebote

## Februar 2011

vom 03.02.11 - 09.02.11

### Aus der Fleisch- & Wursttheke

<b>Schweine-Kamm</b> mit Bein *mager & saftig*	<b>1kg 3,50</b>
<b>Rinder-Gulasch</b> klein geschnitten	<b>1kg 7,90</b>
<b>Braunschweiger Mettwurst</b> im Ring	<b>100g -,59</b>
<b>Göttinger Puten-Römerbraten</b> *rein Pute*	
<b>Vorderschinken gekocht</b> *mager*	<b>100g -,69</b>
<b>Knoblauchwurst/Krakauer</b> im Ring	<b>100g -,75</b>
<b>Landjäger</b>	<b>100g -,89</b>
<b>Aus der Salat- &amp; Käsetheke</b>	
<b>Sechser-Salat</b> hausgemacht	<b>100g -,69</b>
<b>Großglockner Heumilchkäse</b> 45% Fett i. Tr. *NEU*	<b>100g 1,45</b>
<b>Aus dem SB-Regal</b>	
<b>Netzsalami</b> Stück 1kg	<b>Stück 8,90</b>

vom 10.02.11 - 19.02.11

### Aus der Fleisch- & Wursttheke

<b>Schweine-Schulter</b> ohne Knochen *der ideale Sonntagsbraten*	<b>1kg 4,90</b>
<b>Leberkäse-Brät</b> roh *täglich frisch*	<b>1kg 5,90</b>
<b>Deli-Leberwurst</b> fein im Golddarm	<b>100g -,59</b>
<b>Käsebierrwurst</b> <b>Putenkrakauer</b> im Ring	
<b>Pfeffer-/Paprikawürstchen</b> geräuchert	<b>100g -,75</b>
<b>Cervelatwurst</b> <b>Bauernschinken</b> roh geräuchert	<b>100g 1,35</b>
<b>Aus der Salat- &amp; Käsetheke</b>	
<b>Tacco-Salat</b> hausgemacht	<b>100g -,69</b>
<b>Frischkäse</b> mit Lachs	<b>100g 1,09</b>
<b>Aus dem SB-Regal</b>	
<b>Gelbwurst</b> Stück 400g	<b>Stück 1,75</b>

vom 21.02.11 - 02.03.11

### Aus der Fleisch- & Wursttheke

<b>Farmerbraten</b> als Braten oder ins Sauerkraut	<b>1kg 4,90</b>
<b>Cordon-Bleu</b> küchenfertig gefüllt & paniert*	<b>1kg 6,50</b>
<b>Wiener</b> *rauchfrisch*	<b>100g -,65</b>
<b>Mettwurst</b> grob im Ring	<b>100g -,69</b>
<b>Bierschinken</b>	<b>100g -,75</b>
<b>Truthahn-Salami</b> *fein Geflügel*	<b>100g -,89</b>
<b>Honigschinken</b> gegart *saftig*	<b>100g -,99</b>
<b>Orig. Italienische Mortadella</b>	<b>100g 1,09</b>
<b>Aus der Salat- &amp; Käsetheke</b>	
<b>Krautsalat</b> *diverse Sorten* hausgemacht	<b>100g -,55</b>
<b>Der scharfe MAXX</b> 60% Fett i. Tr. *der würzige Schnittkäse NEU*	<b>100g 2,29</b>
<b>Aus dem SB-Regal</b>	
<b>Bauernpressack</b> rot oder weiß Stück 400g	<b>Stück 1,29</b>

**Super - Sonderaktion: Leberkäse-Ecken aus täglich frischer Produktion nur 1,99 €/kg**